

12^E FESTIVAL DES PAYS DU SAHEL

CREA' ARTS AFRIK AQUITAINE

3 et 4 août 2013

Gare cycliste
Saint-Médard-en-Jalles

Le ballet Fambondy
de la Casamance

Perrine Fifadji

Norbert Sènou

Auguste Ouédraogo

Christian Mualu

Sthyk Balossa

Adams Hié

Ewa Tohinnou

Jorus Mabilia

Nènè Koundoul

Entrée libre
et gratuite !

DANSES, MUSIQUE,
THÉÂTRE, CONTES,
CAUSERIES, MARCHÉ,
ATELIERS, RESTAURATION



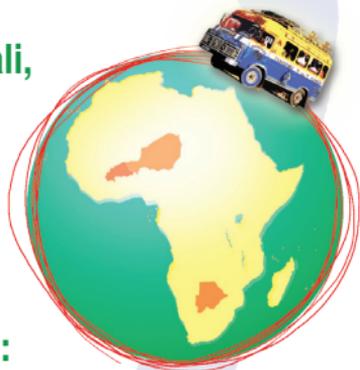
Agence de médiation
culturelle des pays du Sahel
5, centre Pierre Mendès France
33165 Saint-Médard-en-Jalles
Tél/Fax : 05 56 95 74 09 ou 06 60 38 86 37
Email : mediation.culturelle@wanadoo.fr
www.mediation-culturelle.net



FESTIVAL 2013 DES PAYS DU SAHEL

CREA' Arts AFRIK Aquitain

Après le Burkina, le Mali,
le Niger, le Sénégal,
la Mauritanie,
la Côte d'Ivoire...
le 12^e festival des pays
du Sahel met le cap sur
l'Aquitaine avec :



**Perrine Fifadji,
Norbert Sènou, Auguste Ouédraogo,
Christian Mualu, Sthyk Balossa, Adams Hié,
Ewa Tohinnou, Jorus Mabilia
et Nènè Koundoul**

Invité d'honneur > **Le ballet Fambondy
de la Casamance (Sénégal)**

En partenariat avec le 32^e festival de Montignac.

LA JOURNÉE DE L'ÉDUCATION AU DÉVELOPPEMENT



17H - Table ronde sous le baobab bleu

Création en danse contemporaine, d'une rive à l'autre.

Co-palabrée par les artistes de Aquitafrique.

Modérateurs : Alain Gonotey (chorégraphe, danseur, pédagogue de la compagnie Lallaby, Bordeaux), Christian Mualu (metteur en scène de la compagnie Contravention, Bordeaux).

18H30 - Animation contes de Jorus Mabilia

20H À 2H

La nuit des danses et musiques africaines

20h > Chrysalide

21h > Tourment noir

22h > Fo Ke Jaï, c'est une certitude !

23h > Fambonby

Bal poussière





4 août
dimanche

JOURNÉE AFRICAINE DE L'ART ET DE L'ARTISANAT

15H - Stage de danses africaines

Animatrice : Nènè Koundoul

17H - Table ronde sous le baobab

Les conflits au Sahel en question : la crise malienne et ses répercussions sous-régionales.

Autour de : Ibrahima Sidibe-Pommier (secrétaire général de Abedl - association des maliens de Bordeaux - africaniste), Mato Bala (sociologue), Maître Paul Kere (avocat au barreau de Nancy - sous réserve).

Modérateur : Abdoul Kader Bitié (master en droit international public et privé, doctorant au CRDEI - centre de recherche et de documentation européenne et Internationale).

Spécialité : droit interne des organisations internationales, prévention des conflits en Afrique.

18h > Trio Ewa

19h > Benkadi

20h > Je suis Mwana Mikale

21h > Leave to live

22h > Restitution stage de danses

PRÉSENTATION DES ARTISTES ET DE LEURS SPECTACLES

Perrine Fifadji / Awada Kpè Kpè (la Chrysalide) Troisquatre production



Chercher l'expression de soi dans la parole de la danse et l'écoute du mouvement, voilà comment pourrait se résumer la démarche de Perrine Fifadji. Elle est née chenille, elle est devenue papillon. Par Awada Kpè Kpè, spectacle de chant chorégraphique, Perrine Fifadji fait dialoguer ses deux ports d'attache : l'Afrique et l'Occident. Elle s'est entourée de deux multi-instrumentistes : Francis Passicos (sitar, bols, ocarina, flûtes, tambour tonnerre...) et Emmanuel Arne (guitare, harmonium, senza...) pour donner vie à ce projet. Voix, corps, musique, instruments, mouvements et langue Fon fusionnent

dans Awada Kpè Kpè, qui est avant tout une histoire liée à un moment de vie. *Photo@F. Passerini*

Norbert Sènou / Fo Ke Jaï (compagnie Fabre / Sènou)



Norbert Sènou danseur, chorégraphe et directeur du centre pluridisciplinaire l'Alternative de Bordeaux. « Fo Ke Jaï », c'est avant tout une pièce conçue pour vivre la danse, la musique et l'énergie afro-contemporaine qui compose cette création généreuse. Ne te laisse pas faire ! Jamais tu entends ! Une injonction, certes, mais qui donne l'élan d'aller plus loin, ensemble et avec soi-même. Performance entre écriture et improvisation ; donne à voir le travail des artistes et de tous qui désirent partager la générosité, le dynamisme et l'enthousiasme qui circule en nous.

Auguste Ouédraogo / Tourment noir (compagnie Auguste-Bienvenue)



« Tourments noirs » est un solo de Auguste Ouédraogo qui s'inspire des discours de Thomas Sankara pour poser la question de l'identité de l'homme noir dans un contexte mondialisé, ainsi que de l'épineuse question du développement de l'Afrique. Rester soi-même ou tout renier pour intégrer l'inconnu ? Que faire pour redonner à l'homme noir sa place au sein des peuples de la planète ? Que faire pour permettre à l'Afrique de prendre le chemin du développement ? Voilà bien des questions qui fâchent, qui inquiètent... qui tourmentent ! Dans ce solo, les discours et les paroles se

mêlent volontiers à la musique pour soutenir une danse expressive, douce et violente à la fois. Le corps se fait ici le porte-voix de tout un continent en quête d'un meilleur lendemain. Il exprime ses incertitudes, ses espoirs, ses maux, ses richesses, son avenir, ses tourments. Il traduit aussi les pensées d'un homme visionnaire qui avait tout vu. *Photo@Eric Legrand*



Sthyk Balossa / Je suis Mwana Mikale (Compagnie Visions croisées)

À travers « Je suis Mwana Mikale », c'est-à-dire le fils d'Amicale, Sthyk Balossa incarne dans cette pièce le combat du Congolais André Matsoua Grenard - fondateur de « l'Amicale » en 1926 afin de venir en aide aux tirailleurs - il fut l'un des pionniers de la lutte anti-colonialiste à l'époque de l'impérialisme. Entre improvisation et composition, la danse et la musique, le corps et la contrebasse se mêlent. L'instrument entre alors en résonance avec le déplacement du danseur dans l'espace. La danse contemporaine s'incorpore avec la danse traditionnelle et le hip-hop. « Je suis Mwana

Mikale » évoque aussi bien le poids de l'histoire coloniale que les défis auxquels est confronté le continent africain aujourd'hui : écrire sa propre histoire.

Photo@Jean-Marc Liévin



Christian Mualu / Leave to live (Compagnie Contrevenion)

« Leave to live » est une histoire avant tout de rencontre : celle d'un metteur en scène, animateur culturel et éducateur social dans un centre d'encadrement artistique pour enfants en situation difficile, mis en place pour la réinsertion dans la société par les moyens artistiques, après la guerre de la libération des 32 ans de dictature de Mobutu menée par Laurent Désiré Kabilé en 1997. 2001 est l'année qui voit l'arrivée de plusieurs jeunes enfants de rue, filles-mères et enfant-soldats dans ce lieu, l'espace Masolo de Kinshasa. C'est à cette époque que Christian Mualu Muela

rencontre notamment Yaoundé Mulamba et Serge Amisi. Aujourd'hui, ils collaborent entre artistes professionnels expérimentés, poussés par le même objectif de parler des problématiques des ex-enfants soldats, de leur vie volée depuis l'enrôlement jusqu'à nos jours : leave to live !



Ewa Tohinou

Fils de maître tambour traditionnel de Kpatohoué, son village natal, Ewa a pratiqué depuis son jeune âge la danse et la musique traditionnelle du Mono (région du sud-ouest du Bénin). Il a déjà exploré quelques scènes d'Afrique de l'ouest comme les centres culturels français du Bénin, du Togo, du Ghana, du Niger avec le groupe Acid Rock (Afro-fusion). Il est le fondateur du groupe Gleta Blou. Musicien dans la compagnie de danse afro-contemporaine Fabre Sènou, il est aussi danseur professionnel. Depuis 2002, il effectue une recherche sur les rapports entre la danse et le rythme, les relations entre la musique et

le corps. Il travaille aussi sur des projets pédagogiques en milieu scolaire et socioculturel (conte, chant, musique, marionnettes...) et il est également formateur musique au Cefedem section Bordeaux.



Groupe Benkadi

Nés d'une famille de musiciens, les « Benkadi » ont été initiés, filles et garçons, dès leur plus jeune âge, à la musique traditionnelle africaine. Le groupe Benkadi se décline en famille composée de six frères et sœurs : la famille Hié. Leur force : leur double culture, française et africaine. Nés en France, ils ont reçu en héritage la richesse de la culture africaine transmise par leur père Adams Hié, musicien à Bordeaux.



Jorus Mabiála / Contes du Congo (Compagnie Africa Graffiti)

Après une formation de danseur et comédien au sein du ballet Monana de Brazzaville, Jorus Mabiála décide de se consacrer au conte et crée avec ses frères la compagnie « Africa graffiti » en 1996. Ayant fui la guerre, il se retrouve à Pointe-Noire où il devient le conteur du Centre culturel français dès 1998. Après avoir participé à de nombreux festivals de contes des pays d'Afrique centrale, Jorus fait un premier séjour d'un mois à Marseille en juin 2002 où il intervient dans les écoles et dans le cadre du festival des Belsunciades. De retour en

France en mai 2003, il rejoint l'association L'Omnibus avec laquelle il crée « Retour au M'bongui ».



Ballet Fambondy Partenariat 32^e Festival de Montignac

Le Ballet Fambondy, créé en Casamance (sud-ouest du Sénégal) en 2002 pour réunir les jeunes talents batteurs et danseurs du pays, se donne pour mission de sortir ses jeunes artistes des nombreux pièges de la vie sénégalaise. Selon son créateur, Mamadou Daffe, la culture est facteur de paix. Fambondy présente un éventail complet du folklore de l'ensemble des régions et des peuples du Sénégal. Au son du tam tam et des instruments traditionnels vont

surgir des danses colorées et envoûtantes teintées d'un peu de mystère et de sorcellerie.



Nènè Koundoul / Professeure de danses

Formée en 1994 par le « Ballet des parcelles assainies » à Dakar, formation de 12 danseuses et 10 musiciens ainsi que le ballet Fambondy de Djibril Sané. Elle est l'instigatrice des week-ends de Sapalima (stage avec différents professeurs toute l'année). Elle danse également avec le groupe sénégalais Lii Ak Gnii et a monté son groupe Grawoul ou Nènè chante des mélodies traditionnelles ou des compositions (groupe aux sonorités « 70 s Funk africaines » qui, pour tout amateur de musique Mandingue, rappellera l'orchestre de Baobab ou les grooves Malien d'Ali Farka Touré). À Bordeaux, et plus généralement en Aquitaine, Nènè anime de nombreux stages et

cours hebdomadaires de danse (sabar & mandingue) accompagnés de musiciens professionnels.



FESTIVAL 2013 DES PAYS DU SAHEL

Marché artisanal d'Afrique

Ouvert aux associations œuvrant en Afrique

● samedi 3 & dimanche 4 17h / 21h

Atelier de couture

Achetez les tissus africains sur le marché
et faites-vous tailler sur mesure : boubou, robe, jupe...

Restauration et vins d'Afrique

« Mafé », « Poulet Yassa », « Aloco »,
Bissap, jus de gingembre, Exotica de fruits...

● samedi 3 & dimanche 4 soir

Atelier de danses

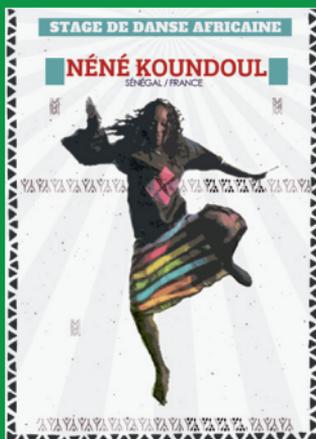
avec Nènè

● dimanche 4 de 15h à 17h

Inscription obligatoire, tél. : 06 61 68 20 05

ou 06 15 37 28 22

(10 euros les 2 heures).



Accès > sortie rocade n°9
Parking Jean Dupérier
Bus Liane 3 + 53 + 30
> arrêt place de l'église




Saint-Médard-en-Jalles


CONSEIL GÉNÉRAL
Gironde


l'acsé
Association pour le Développement
Cultural et Sportif de Saint-Médard-en-Jalles


RESTAURANT LES CAFÉS DU SAHEL
LA TRAVINIERE


AUDIO PRO
LA TRAVINIERE


AUDIO PRO
LA TRAVINIERE


ASSECHP


CARROSSERIE
VINCENDEAU


DUGRAMA
VOYAGES




COSTAS
KEBAB


DIXIT
SERVICES


Car de Nèze


LES CHENETS
05 56 05 66 91




SPAR
LES BOURGEOIS
100% PRODUITS
DE SAINT-MÉDARD-EN-JALLES



